

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 8:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli wprawdzie bowiem był na ziemi ani kiedykolwiek byłby kapłan będących kapłanami przynoszący według Prawa dary
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Otóż gdyby był na ziemi, nie byłby kapłanem, ponieważ są tu tacy, którzy składają* dary według Prawa; ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gdyby więc był na ziemi, ani byłby kapłanem, (bo byli) przynoszący według Prawa dary;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli wprawdzie bowiem był na ziemi ani (kiedy)kolwiek byłby kapłan będących kapłanami przynoszący według Prawa dary

¹⁾ Czas teraźniejszy cz składać wskazuje, że w czasie pisania Listu świątynia była czynna. Został on więc napisany przed 70 r. po Chr.